



Bedienungsanleitung	2	pokyny (Slovenčina)	39
mode d'emploi	6	instrukcja	42
instructies	9	upute	45
istruzioni per l'uso	12	navodila	48
instrucciones	15	οδηγίες	51
instruções	18	utasítások	54
brugsanvisning	21	talimatlar	57
bruksanvisning (Svenska)	24	instrucțiuni	60
bruksanvisning (Norsk)	27	инструкции (Български)	63
käyttöohjeet	30	instructions	66
инструкции (Русский)	33	تَعْلِيمَات لِلْاسْتِخْدَام	71
pokyny (Čeština)	36		

<b>figurer</b>	3 hake	7 kanne
1 filter	4 filterdeksel	trykk
1 kvern	5 beholderdeksel	
2 filterholder	6 varmeplate	

Les instruksjonene, oppbevar dem på et trygt sted, og send de med apparatet hvis du gir det videre. Fjern all emballasje før bruk.

**VIKTIG SIKKERHETSTILTAK**

Følg sikkerhetsinstruksene, inkludert

1 Dette apparatet kan brukes av personer med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller mangel på erfaring og kunnskap dersom de har blitt veiledet/instruert og forstår farene som er involvert.

- Barn må ikke bruke eller leke med apparatet.
- Oppbevar apparatet og ledningen utilgjengelig for barn.

Ikke senk apparatet ned i væske.

Apparatets overflater vil bli varme. Restvarmen vil holde overflatene varme etter bruk.

Feil bruk av apparatet kan føre til skader.

2 Koble fra apparatet før du monterer, demonterer eller rengjør det.

3 Ikke la apparatet være ubevoktet når det er tilkoblet.

4 Hvis kabelen er skadet så må den bli erstattet av fabrikanten, servicepartner eller andre som er kvalifiserte for å unngå fare.

5 Sett apparatet på en stabil, flat og varmeherdet overflate.

6 Ikke bruk tilleggsutstyr eller annet utstyr annet enn de vi leverer.

7 Ikke bruk apparatet til andre formål enn det som beskrives i disse instruksene.

8 Ikke bruk apparatet hvis det er skadet eller har mangler.

**kun for bruk i hjemmet**

**FØR FØRSTEGANGSBRUK**

- Fyll vannbeholderen til max merket og kjør apparatet uten kaffe.

**MALT KAFFE**

- Hvis du kjøper malt kaffe, vil middels filtermalt kaffe gi deg de beste resultatene.

**FYLING**

- 1 Koble fra apparatet
- 2 Ta vekk kannen fra varmeplaten.
- 3 Åpne vannbeholderdekselet.
- 4 Fyll vannbeholderen med nøyaktig så mye vann som kreves.
  - a) Bruk minst to kopper vann hvis du bruker malt kaffe.
  - b) Bruk minst fire kopper vann hvis du bruker kaffebønner.
  - c) Ikke fyll over max-merket.
- 5 Steng vannbeholder deksel.
- 6 Klem haken inn på enden av filterdekselet, og åpne det helt opp.



- 7 Legg nøyaktig mengde kaffe i filteret.
  - a) Bruk én strøken spiseskje malt kaffe for hver kopp.
  - b) Bruk én toppet spiseskje med hele bønner for hver kopp.
  - c) Antall spiseskjeer kaffe må samsvare med antall kopper vann.
- 8 Lukk filterdekslet, og trykk det ned for å feste haken.

### **SLÅ PÅ**

- 9 Sett kannen tilbake på varmeplaten.
- 10 Ha kontakten i støpselet.

- Displayet vil lyse og blinke 12:00 og  + 12 (12 kopper).

### **KAFFE NÅ**

- 11 Ignorer displayet.
- 12 Bruk  knappen for å bla nederste del av skjermen til kverninnstillingen du ønsker:  
 = ved bruk av malt kaffe  
 + 4, 6, 8, 10 eller 12 = ved bruk av kaffebønner + antall kopper/spiseskjeer
- 13 Trykk på .

  - Hvis du bruker kaffebønner, vil kvernen aktiveres.

- 14 Litt etter så vil kaffen begynne å dryppa i kannen.

  - Hvis du ønsker å stoppe kaffetrakteren, mens den trakter, trykk  knappen.  lyset vil slås av.

- 15 Når dette er gjort, så vil varmeplaten holde kannen varm.
- 16 Displayet vil telle opp for å vise hvor lenge varmebevaringsfunksjonen har vært aktiv.
- 17 Etter en angitt tid vil varmefunksjonen slås av, displayet vil slutte å gløde, og apparatet går inn i ventemodus.
- 18 For å vække apparatet trykker du på -knappen.
  - Standard varmebevaringstid er 40 minutter.
  - Du kan endre dette; se nedenfor.
  - Etter ca. 40 minutter vil kjemiske endringer påvirke smaken på kaffen.

### **KAFFE SENERE**

- 19 Still klokken til korrekt tid:
  - a) Bruk knappene "h" og "min" for å stille inn riktig time og minutter.
  - b) Klokken har 12 timer; displayet viser PM for ettermiddag.
  - c) Hvis du går for langt, kan du ikke gå tilbake.
  - d) Klokken vil beholde disse innstillingene helt til stikkontakten trekkes ut.
- 20 Still timeren till ønsket klokkeslett for start av trakting.
  - a) Trykk på  -knappen og hold i 3 sekunder.
  - b) "" vil blinke på displayet.
  - c) Hvis du ikke trykker på noe i løpet av fem sekunder, går displayet tilbake til standardvisning.
  - d) Da må du trykke  knappen og begynne på nytt.
  - e) Bruk knappene "h" og "min" for å stille inn riktig time og minutter.
  - f) Når du har stilt inn klokken, må du vente fem sekunder. Displayet vil så gå tilbake til standardvisning.

### **AKTIVERING**

- 21 Trykk på  knappen for å aktivere tidsuret.
  -  vil vises på displayen.
- 22 For å avbryte tidtakeren før bryggingen har startet, trykk på knappen igjen.

## VARMEBEVARINGSTID

- 23 Standard varmebevaringstid er 40 minutter.
- 24 For å endre denne trykker du på  knappen og holder den inne i tre sekunder.
  - Displayet vil vise gjeldende varmebevaringstid.
- 25 Bruk min-knappen til å velge den varmebevaringstiden du ønsker – alternativene er 00, 20, 30 og 40 minutter etter at bryggingen er ferdig.
- 26 Trykk på  knappen igjen for å aktivere valget ditt.

## BRYGGEESTYRKE

- 27 Bruk denne funksjonen hvis du foretrekker kaffen litt sterkere. Den bremser ned bryggeprosessen og forlenger tiden vannet er i kontakt med kaffen.
- 28 Bruk  for å velge den innstillingen du ønsker; innstillingen vises i nederste høyre hjørne av skjermen:

blank = normal styrke (standardinnstilling)

 = sterkere

 = enda sterkere

\* Hvis du vil endre disse innstillingene, bør du gjøre det før du tilbereder kaffen.

## EN RASK KOPP

- 19 Du kan fjerne kannen når som helst. For å forhindre at kaffen skal gå over filteret, sett kannen tilbake på varmeplaten innen 20 sekunder.

## BEHANDLING OG VEDLIKEHOLD

- 30 Trekk ut kontakten og la apparatet kjøles fullstendig ned før rengjøring, eller i omtrent 10 minutter før fylling.
- 31 Kast filterinnholdet i søppla.
- 32 Vask kannen, filteret og filterholderen for hånd.
- 33 Flytt hendelen på baksiden av kannens deksel, over håndtaket for å åpne kannens deksel.
- 34 Tørk utvendige overflater av apparatet med en dampet klut.
- 35 Ikke ha noen av apparatets deler i oppvaskmaskinen.

## Akvakk regelmessig, (minst hver måned).

- 36 Avkakk apparatet minst en gang i måneden med et egnet avkalkingsmiddel. Følg instruksjonene på pakken med avkalkingsmiddelet.
- \* Produkter som returneres under garanti med feil forårsaket av kalk vil få reparasjonskostnader.

## MILJØBESKYTTELSE

- For å unngå miljømessige og helserelaterte problemer forbundet til farlige stoffer i elektriske og elektroniske varer, må ikke apparater merket med dette symbolet kastes sammen med vanlig avfall, men gjenvinnes, gjenbrukes eller resirkuleres.

 Lue käyttöohjeet, säilytä ne ja anna ne laitteen mukana, mikäli luovutat sen toiselle henkilölle. Poista kaikki pakkausmateriaali ennen käyttöä.

 **TÄRKEITÄ VAROTOIMIA**

Seuraa perusvarotoimia, muun muassa seuraavia ohjeita:

- 1 Laitetta saavat käyttää henkilöt, joiden fyysiset, aistinvaraiset tai henkiset suorituskyvyt ovat heikentyneet tai joilta puuttuu kokemusta ja tietoa, jos heitä valvotaan/opastetaan, ja he ymmärtävät käyttöön liittyvät vaarat.
  - Lapset eivät saa käyttää laitetta tai leikkiä sillä.
  - Pidä laite ja virtajohto poissa lasten ulottuvilta.
- 2 Älä upota laitetta nesteeseen.
- 3  Laitteen pinnat tulevat kuumiksi. Jälkilämpö pitää pinnat kuumina käytön jälkeen.
- 4  Laitteen väärinkäyttö saattaa aiheuttaa henkilövahingon.
- 5 Irrota laite verkkovirrasta ennen kokoamista, purkamista tai puhdistamista.
- 6 Älä jätä laitetta vaille silmälläpitoa, kun se on kytketty sähköverkkoon.
- 7 Jos sähköjohto on vahingoittunut, se pitää antaa valmistajan, tämän huoltopalvelun tai vastaavan pätevyyden omaavan henkilön vaihdettavaksi vaarojen välttämiseksi.
- 8 Aseta laite vakaalla, tasaiselle ja kuumuutta kestävälle alustalle.
- 9 Älä käytä muita kuin valmistajan omia lisälaitteita.
- 10 Älä käytä laitetta muihin kuin tässä käyttöohjeessa kuvattuihin tarkoituksiin.
- 11 Älä käytä laitetta, jos se on vahingoittunut tai toimii huonosti.

**vain kotikäyttöön**

 **ENNEN ENSIMMÄISTÄ KÄYTTÖKERTAA**

- Täytä säiliö maksimirajaan (**max**) saakka ja anna laitteen käydä ilman kahvia.

 **JAUHETTU KAHVI**

- Jos ostat jauhettua kahvia, keskipaahto ja suodatinjauhatus antavat parhaimman tuloksen.

 **TÄYTTÖ**

- 1 Irrota laite sähköverkosta.
- 2 Ota kannu pois lämpölevyltä.
- 3 Avaa säiliön kansi.
- 4 Täytä säiliö täsmälleen tarvittavalla määrällä vettä.
  - a) Käytä vähintään 2 kupillista vettä, jos käytät jauhettua kahvia.
  - b) Käytä vähintään 4 kupillista vettä, jos käytät kahvipapuja.
  - c) Älä täytä yli max-merkin.
- 5 Sulje säiliön kansi.
- 6 Purista kiinnike suodattimen kannen päähän ja avaa kansi täysin.

piirrokset	3 kiinnike	7 kannu
1 suodatin	4 suodattimen kansi	paina
1 mylly	5 säiliön kansi	
2 suodatinteline	6 lämpölevy	

7 Laita tarkka määrä kahvia suodattimeen.

- a) Käytä 1 tasainen ruokaluskallinen jauhettua kahvia kupillista kohti.
- b) Käytä 1 kukkurallinen ruokaluskallinen kahvipapuja kupillista kohti.
- c) Ruokaluskallisten määrän ja vesikupillisten määrän täytyy täsmätä.

8 Sulje suodattimen kansi ja paina alas kiinnikkeeseen.

### KYTKE LAITE PÄÄLLE

9 Laita kannu takaisin lämpölevylle.

10 Laita pistoke kiinni pistorasiaan.

- Näyttö sytyy ja 12:00 vilkkuu sekä + 12 näkyy (12 kuppia).

### KAHVIA NYT

11 Ohita näyttö.

12 Käytä -painiketta ja valitse näytön alaosasta haluamasi jauhatusasetus:

= käytät jauhettua kahvia

+ 4, 6, 8, 10 tai 12 = käytät kahvipapuja + kuppien/ruokaluskallisten määrää

13 Paina -painiketta.

- Jos käytät kahvipapuja, mylly toimii.

14 Pian sen jälkeen kahvi alkaa tippua kannuun.

- Jos haluat sammuttaa keittimen valmistuksen ollessa käynnissä, paina -valitsinta. Valo sammuu.

15 Kun valuminen on loppunut, lämpölevy pitää kannun kuumana.

16 Näytöstä näkyy kuinka pitkän ajan lämpimänäpitotoiminto on toiminut.

17 Asetetun ajan jälkeen lämmitin kytkeytyy pois, näyttö sammuu ja laite siirtyy valmiustilaan.

18 Saat laitteen uudelleen päälle painamalla -painiketta.

- Lämpimänäpidon oletusaika on 40 minuuttia.
- Voit muuttaa sen – katso ohjeet alta.
- Kemiaiset muutokset alkavat vaikuttaa kahvin makuun noin 40 minuutin kuluttua.

### KAHVIA MYÖHEMMIN

19 Aseta kello oikeaan aikaan:

- a) Käytä valitsimia **h** ja **min** säättääksesi oikean tunnin ja minuutin.
- b) Käytössä on 12 tunnin aika – näytössä näkyy iltapäivällä PM.
- c) Jos ylität ajan, et voi palata takaisinpäin.
- d) Kello säilyttää asetuksensa, kunnes kahvinkeitin on irrotettu sähkönsyötöstä.

20 Aseta ajastin aikaan, jolloin haluat aloittaa valmistuksen:

- a) Paina valitsinta ja pidä se painettuna 3 sekuntia.
- b) "" vilkkuu näytössä.
- c) Jos et paina mitään 5 sekuntiin, näyttö palautuu normaaliksi.
- d) Sinun on painettava -valitsinta aloittaaksesi uudestaan.
- e) Käytä valitsimia **h** ja **min** säättääksesi oikean tunnin ja minuutin.
- f) Kun olet asettanut ajan, odota 5 sekuntia ja näyttö palautuu normaaliksi.

### AKTOINTI

21 Aktivoi ajastin painamalla -painiketta.

- näkyy näytössä.

22 Voit peruuttaa ajastimen ennen kuin valmistus on alkanut painamalla painiketta uudelleen.



## LÄMPIMÄNÄPITOAIKA

- 23 Lämpimänäpidon oletusaika on 40 minuuttia.
- 24 Voit muuttaa sen painamalla -painiketta ja pitämällä sitä alhaalla 3 sekuntia.
- Näytöstä näkyy nykyinen lämpimänäpitoaika.
- 25 Käytä min-painiketta ja valitse haluamasi lämpimänäpitoaikeita – vaihtoehdot ovat 00, 20, 30 ja 40 minuuttia valmistuksen päättymisestä.
- 26 Aktivoi valinta painamalla -painiketta uudelleen.

## VAHVUUSASTE

- 27 Käytä tästä toimintoa, jos haluat kahvisi hieman vahvempana. Se hidastaa valmistusprosessia ja pidentää aikaa, jonka vesi ja kahvi ovat kosketuksissa.
- 28 Valitse haluamasi asetus käyttämällä -painiketta –asetus näkyy näytön oikeassa alakulmassa:

tyhjä = normaali vahvuus (oletusasetus)

 = vahvempi

 = vielä vahvempi

- ★ Jos haluat muuttaa tästä asetusta, tee se ennen kahvin valmistamista.

## NOPEA KUPPONEN

- 19 Voit ottaa kannun pois koska vain haluat. Jotta suodatinteline ei vuoda yli, kannu on laitettaa alustalle 20 sekunnin kuluessa.

## HOITO JA HUOLTO

- 30 Irrota laite sähköverkosta ja anna sen jäähtyä ennen puhdistusta tai noin 10 minuuttia ennen laitteen täytämistä uudestaan.
- 31 Heitä suodatintelineen sisältö roskiin.
- 32 Pese kannu, suodatin ja suodatinteline käsin.
- 33 Paina vipua kannun kannen takaosassa kahvan päällä avataksesi kannun kannen.
- 34 Puhdista laitteen ulkopinta kostealla kankaalla.
- 35 Älä laita laitteen mitään osaa astianpesukoneeseen.

## Poista kalkki säännöllisesti (ainakin kerran kuussa).

- 36 Puhdista kalkki vähintään kuukausittain omalla kalkinpuhdistusaineella. Noudata kalkinpuhdistusaineen pakkauksen ohjeita.
- ★ Jos tuote on takuun alainen ja siinä on kalkinpoiston laiminlyönnin aiheuttamia vikoja, laitteen korjauksesta veloitetaan.

## YMPÄRISTÖN SUOJELU

- Jotta välttettäisiin ympäristölle ja terveydelle koituvat haitat, jotka johtuvat vaarallisista aineista sähkölaitteissa ja elektronisissa laitteissa, tällä symbolilla varustetut laitteet tulee heittää pois erillään lajitelemattomista jätteistä, ne on otettava talteen, käytettävä uudestaan ja kierrätettävä.

иллюстрации	3 фиксатор	7 графин
1 фильтр	4 крышка фильтра	нажим
1 кофемолка	5 крышка резервуара	
2 держатель фильтра	6 подставка	

Прочтите инструкции, сохраните их, при передаче сопроводите инструкцией. Перед применением изделия снимите с него упаковку.

**ВАЖНЫЕ МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ**

Следуйте основным инструкциям по безопасности, включая следующие:

1 Использование данного устройства лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, недостатком опыта или знаний допускается при условии контроля или инструктажа и осознания связанных рисков.

- Детям запрещено использовать устройство или играть с ним.
- Держите устройство и шнур вне досягаемости детей.

Не погружайте прибор в жидкость.

Поверхности прибора нагреваются. За счет остаточного тепла поверхности будут оставаться горячими после использования.

Неправильное использование прибора может привести к травме.

2 Отключите прибор от розетки перед сборкой, разборкой или очисткой.

3 Не оставляйте включенный прибор без присмотра.

4 Если кабель поврежден, он должен быть заменен производителем, сервисным агентом или другим квалифицированным лицом для предотвращения опасности.

5 Устанавливайте прибор на устойчивую, горизонтальную, термостойкую поверхность.

6 Используйте только принадлежности и насадки от производителя.

7 Прибор не может работать от внешнего таймера или дистанционной системы управления.

8 Не используйте прибор, если он поврежден или работает с перебоями.  
только для бытового использования

**ПЕРЕД ПЕРВЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ПРИБОРА**

- Наполните резервуар водой до максимальной отметки (max) и включите прибор без кофе.

**МОЛОТЫЙ КОФЕ**

- Если вы покупаете молотый кофе, то наилучших результатов позволит добиться кофе среднего помола.

**НАПОЛНЕНИЕ**

- 1 Отключите прибор от электросети.
- 2 Снимите резервуар с подставки.
- 3 Откройте крышку резервуара.



- 4 Заполнить емкость нужным количеством воды.
  - a) Если вы используете молотый кофе, налейте минимум 2 чашки воды.
  - b) Если вы используете кофе в зернах, налейте минимум 4 чашки воды.
  - c) Не заполняйте выше отметки max.
- 5 Закройте крышку резервуара.
- 6 Нажмите на фиксатор на конце крышки фильтра, затем полностью откройте крышку.
- 7 Положите в фильтр указанное количество кофе.
  - 1) На каждую чашку требуется по одной столовой ложке без горки молотого кофе.
  - 2) На каждую чашку требуется по одной столовой ложке с горкой кофе в зернах.
  - 3) Количество столовых ложек кофе должно соответствовать количеству чашек воды.
- 8 Закройте крышку фильтра и нажмите на нее, чтобы зафиксировать.

## ⌚ ВКЛЮЧЕНИЕ

- 9 Установите графин на подставку.
- 10 Вставьте вилку в розетку.
  - Высветится экран, на котором будет мигать значение 12:00 и ☰ + 12 (12 чашек).
- ⌚ ПРИГОТОВЛЕНИЕ КОФЕ
- 11 Игнорируйте этот экран.
- 12 С помощью кнопки ☰ выберите внизу экрана нужную настройку помола:  
⊗ = используется молотый кофе  
⊗ + 4, 6, 8, 10 или 12 = используется кофе в зернах + количество чашек на столовую ложку

- 13 Нажмите кнопку ☕.
  - При использовании кофейных зерен заработает кофемолка.
- 14 Через некоторое время кофе начнет капать в резервуар.
- Если нужно остановить работу кофеварки во время процесса приготовления кофе, нажмите кнопку ☕. Индикатор ☕ погаснет.
- 15 Когда это произойдет, подставка будет поддерживать резервуар теплым.
- 16 На экране отобразится отсчет, указывающий на время работы функции подогрева.
- 17 По истечении заданного времени подогрев отключится, экран погаснет, а прибор перейдет в дежурный режим.
- 18 Для возвращения устройства из спящего режима нажмите кнопку ⏪.
  - Время подогрева по умолчанию составляет 40 минут.
  - Его можно изменить, подробнее об этом см. ниже.
  - Приблизительно через 40 минут химические изменения повлияют на вкус кофе.

## ⌚ ОТЛОЖИТЬ ПРИГОТОВЛЕНИЕ КОФЕ

- 19 Установите правильное время на часах.
  - 1) Для выставления правильных показателей часов и минут используйте кнопки h и min соответственно.
  - 2) На этом устройстве время отображается в 12-часовом формате: полдень и послеполуденные часы обозначены литерами PM.
  - 3) При выборе слишком большого значения невозможно произвести отмену.
  - 4) Часы будут сохранять свое значение, пока кофеварка отключена от сети.
- 20 Установите таймер на нужное время, когда Вы хотите начать варить кофе.
  - 1) Нажмите кнопку ☰ и удерживайте в течение 3 секунд.
  - 2) На дисплее будет мигать “⌚”.
  - 3) Если не нажимать никакие кнопки в течение 5 секунд, экран вернется в нормальное состояние.
  - 4) Вам придется нажать кнопку ☕ и повторить действия с начала.
  - 5) Для выставления правильных показателей часов и минут используйте кнопки h и min соответственно.

- 6) Когда время установлено, подождите 5 секунд, после чего экран вернется в нормальное состояние.

## ⌚ АКТИВАЦИЯ

- 21 Нажмите кнопку ⌚, чтобы включить таймер.
  - на дисплее появится значок ⓘ.

- 22 Для сброса таймера перед началом приготовления нажмите кнопку еще раз.

## ⌚ ВРЕМЯ ПОДОГРЕВА

- 23 Время подогрева по умолчанию составляет 40 минут.
- 24 Чтобы изменить это значение, нажмите кнопку ⓘ и удерживайте ее нажатой 3 секунды.
  - На экране отобразится заданное в данный момент время подогрева.
- 25 С помощью кнопки min установите нужное вам время подогрева; возможные варианты: 00, 20, 30 и 40 минут после завершения приготовления.

- 26 Снова нажмите кнопку ⓘ, чтобы активировать заданный параметр.

## ⌚ КРЕПОСТЬ

- 27 Используйте эту функцию, если предпочитаете крепкий кофе. Она замедляет процесс приготовления, продлевая тем самым время, в течение которого кофе контактирует с водой.
- 28 С помощью кнопки ☰ выберите нужную вам настройку — она отображается в правом нижнем углу экрана:

пусто = обычная крепость (настройка по умолчанию)  
█ = крепче  
██ = еще крепче

- ★ Если вы хотите изменить эти настройки, то делать это следует перед приготовлением кофе.

## ⌚ БЫСТРАЯ ЧАШКА

- 19 Вы можете снять графин в любое время. Для предотвращения разливания кофе на держатель фильтра, установите резервуар на подставку в течение 20 секунд.

## ⌚ УХОД И ОБСЛУЖИВАНИЕ

- 30 Отключите прибор от сетевой розетки, дайте ему полностью остыть перед чисткой либо оставьте на 10 минут до следующего наполнения.

- 31 Опустите содержимое фильтра в бункер.

- 32 Вымойте вручную графин, фильтр и держатель фильтра.

- 33 Нажмите на рычаг на задней стороне крышки графина, над ручкой для того, чтобы открыть крышку графина.

- 34 Очистите внешнюю поверхность прибора влажной тканью.

- 35 Не опускайте прибор в посудомоечную машину.

### Удаляйте накипь регулярно (каждый месяц).

- 36 Удаляйте накипь из устройства как минимум раз в месяц с помощью фирменного средства для удаления накипи. Следуйте инструкциям на упаковке средства для удаления накипи.

- ★ Товары, возвращенные по гарантии с поломками вследствие накипи, будут подлежать ремонту.

## ☒ ЗАЩИТА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ

- ☒ Для того чтобы избежать угроз для здоровья и окружающей среды из-за вредных веществ в электрических и электронных товарах, приборы, отмеченные данным символом, должны утилизироваться не как не отсортированные бытовые отходы, а как восстановленные или повторно использованные.

 Přečtěte si pokyny a uschovejte je. Pokud zařízení předáte dál, předejte ho i s návodem. Před použitím odstraňte všechny obaly.

 **DŮLEŽITÁ BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ**

Dodržujte základní bezpečnostní pokyny, jako jsou:

1 Tento přístroj mohou používat osoby se sníženými fyzickými, senzorickými či mentálními schopnostmi nebo osoby, které výrobek nikdy nepoužívaly nebo jej neznají, pokud tak činí pod dozorem/byly poučeny a rozumí souvisejícím rizikům.

- Přístroj nesmí používat děti nebo si s ním hrát.
- Přístroj i kabel udržujte mimo dosah dětí.

 Neponořujte přístroj do kapaliny.

 Povrchy přístroje budou pálit. Zbytkové teplo zajistí, že povrchy po použití zůstanou horké.

 Nesprávné použití zařízení může vést ke zranění.

2 Před montáží, demontáží či čištěním přístroj vypojte ze sítě.

3 Pokud je přístroj v zásuvce, nenechávejte ho bez dozoru.

4 Pokud je poškozený kabel, musí jej vyměnit výrobce, jeho servisní zástupce nebo osoba podobně kvalifikovaná, aby nedošlo k riziku.

5 Umístejte spotřebič na stabilní, rovnou plochu odolnou vůči teplu.

6 Nepoužívejte příslušenství nebo nástavce mimo těch, které dodáváme my.

7 Nepoužívejte spotřebič pro jiný účel, než je uvedeno v těchto pokynech.

8 Nepoužívejte spotřebič, je-li poškozen nebo se objevují poruchy.

jen pro domácí použití

 **PŘED PRVNÍM POUŽITÍM**

- Naplňte nádobu po rysku max, pak zapněte spotřebič bez kávy.

 **MLETÁ KÁVA**

- Pokud si koupíte mletou kávu, nejlepších výsledků dosáhnete se středně mletou kávou.

 **PLNĚNÍ**

1 Vytáhněte přístroj ze zásuvky.

2 Zvedněte karafu z plotny.

3 Otevřete víko nádobky.

4 Do nádržky nalijte přesné množství vody.

a) Pokud používáte mletou kávu, použijte alespoň 2 šálky vody.

b) Pokud používáte zrnkovou kávu, použijte alespoň 4 šálky vody.

c) Neplňte nad rysku max.

5 Zavřete víko nádobky.

6 Zamáčkněte západku na špičce víka filtru a víko zcela otevřete.

7 Do filtru dejte přesné množství kávy.

a) Na každý šálek použijte 1 rovnou polévkovou lžíci mleté kávy.

b) Na každý šálek použijte 1 vrchovatou polévkovou lžíci zrnkové kávy.

c) Počet polévkových lžic kávy musí být stejný jako počet šálků vody.

8 Víko filtru zavřete a stiskněte, aby zacvakla západka.

<b>nákresy</b>	3 západka	7 karafa
1 filtr	4 víko filtru	8 stiskněte
1 mlýnek	5 víko nádobky	
2 držák filtru	6 plotna	

**⌚ ZAPÍNÁNÍ**

- 9 Znovu položte karafu na plotnu.  
 10 Zasuňte zástrčku do zásuvky.  
 • Rozsvítí se displej a bude na něm blikat 12:00 a ☰ + 12 (12 šálků).

**⌚ KÁVA TEĎ**

- 11 Displeje si nevšímejte.  
 12 Pomocí tlačítka ☰ přejděte ve spodní části displeje na vámi požadované nastavení mletí:  
     ☒ = používáte mletou kávu  
     ☒ + 4, 6, 8, 10 nebo 12 = používáte zrnkovou kávu + počet šálků/polévkových lžic  
 13 Stiskněte ☕ tlačítko.  
 • Pokud používáte zrnkovou kávu, spustí se mlýnek.  
 14 Krátce poté začne do karafy kapat káva.  
 • Pokud chcete zastavit kávar během vaření, stiskněte tlačítko ☕. Světlo ☕ zhasne.  
 15 Až bude hotovo, plotna udrží karafu teplou.  
 16 Na displeji se zobrazuje údaj, jak dlouho se již káva udržuje teplá.  
 17 Po dosažení nastaveného času se topné těleso vypne, displej přestane svítit a přístroj se přepne do pohotovostního režimu.  
 18 Přístroj znova zaktivujete stisknutím tlačítka ⏪.  
 • Předem nastavený čas pro udržování teploty je 40 minut.  
 • Ovšem tento parametr můžete změnit – viz níže.  
 • Přibližně po 40 minutách dochází v kávě k chemickým změnám, které ovlivňují její chuť.

**⌚ KÁVA POZDĚJI**

- 19 Nastavte hodiny na správný čas.  
 a) Pro nastavení správného času použijte tlačítka **h** a **min**.  
 b) Časovač používá 12 hodinový formát – odpolední hodiny jsou na displeji značeny písmeny PM.  
 c) Pokud to přeženete, zpátky už nemůžete.  
 d) Údaje zůstanou nastavené až do odpojení kávaru.  
 20 Nastavte časovač na dobu, kdy chcete začít kávu vařit.  
 a) Stiskněte tlačítko ☰ a 3 sekundy ho držte.  
 b) Na displeji bude blikat "☐".  
 c) Pokud po dobu 5 vteřin nic nestisknete, displej se vrátí do normálního zobrazení.  
 d) Budete muset zmáčknout tlačítko ☰ a začít znova.  
 e) Pro nastavení správného času použijte tlačítka **h** a **min**.  
 f) Po nastavení času počkejte 5 vteřin a displej se vrátí do normálního zobrazení.

**⌚ AKTIVACE**

- 21 Pro aktivaci časovače stiskněte tlačítko ☰.  
 • Na displeji se zobrazí ☰.  
 22 Pro zrušení časovače předtím, než se začne káva vařit, stiskněte dané tlačítko ještě jednou.



## ČAS UDRŽOVÁNÍ TEPLITOTY

- 23 Předem nastavený čas pro udržování je 40 minut.
- 24 Pokud chcete tento čas změnit, stiskněte tlačítko  a držte ho 3 vteřiny.
  - Na displeji se zobrazí aktuální čas pro udržování teploty.
- 25 Pomocí minutového tlačítka (min) zvolte požadovaný čas pro udržování teploty – možnosti jsou 00, 20, 30 a 40 minut od uvaření kávy.
- 26 Pro aktivaci vaší volby tlačítko  stiskněte znovu.

## SÍLA KÁVY

- 27 Tuto funkci použijte, pokud si přejete kávu trochu silnější. Tato funkce zpomaluje proces vaření kávy tím, že prodlužuje dobu, po kterou je voda s kávou v kontaktu.
- 28 Pomocí tlačítka  zvolte vámi požadované nastavení – nastavení je zobrazeno ve spodním pravém rohu displeje:

nic = běžná síla (předem nastaveno)

 = silnější

 = ještě silnější

- ★ Pokud si přejete tato nastavení změnit, měli byste tak učinit předtím, než začnete kávu vařit.

## RYCHLÝ ŠÁLEK

- 19 Karafu můžete kdykoli vyjmout. Aby nedošlo k přeplnění držáku filtru, vraťte karafu na plotnu asi do 20 sekund.

## PÉČE A ÚDRŽBA

- 30 Vytáhněte spotřebič ze zásuvky a nechte jej před čištěním zcela vychladnout, nebo asi 10 minut před dalším plněním.
- 31 Zahodte obsah filtru do koše.
- 32 Karafu, filtr a držák filtru myjte ručně.
- 33 Stiskněte páčku na zadní straně u víka karafy nad držadlem a víko karafy se otevře.
- 34 Vycistěte vnější plochy spotřebiče vlhkým hadíkem.
- 35 Nevkládejte žádnou část spotřebiče do myčky.

### Pravidelně odstraňujte vodní kámen (alespoň měsíčně).

- 36 Přístroj zbavujte vodního kamene alespoň jednou měsíčně s použitím značkového odvápňovače. Říďte se pokyny uvedenými na obalu odvápňovače.
- ★ Výrobky reklamované kvůli vadám způsobeným vodním kamenem, budou opraveny za úplatu.

## OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ

- Aby nedošlo k ohrožení zdraví a životního prostředí vlivem nebezpečných látek obsažených v elektrických a elektronických produktech, spotřebiče označené tímto symbolem nesmějí být vhazovány do směsného odpadu, ale je nutno je obnovit, znova použít nebo recyklovat.

<b>rysunki</b>	3 zatrzask	7 dzbanek
1 filtr	4 pokrywa filtra	↙ naciśnij i otwórz
1 młynek	5 pokrywa zbiornika	
2 gniazdo filtra	6 płyta grzejna	

Instrukcję należy przeczytać, zachować, przekazać kolejnemu użytkownikowi, jeśli odstępujemy urządzeniu innej osobie. Wyjmij z opakowania przed użyciem.

**WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA**

Postępuj zgodnie ze wskazówkami dotyczącymi bezpieczeństwa, między innymi:

- 1 Urządzenie może być używane przez osoby o ograniczonej sprawności fizycznej, czuciowej lub psychicznej lub osoby niemające doświadczenia lub znajomości urządzenia, jeżeli odbywa się to pod nadzorem / z instruktażem, oraz są świadome istniejących zagrożeń.
  - Dzieci nie powinny używać lub bawić się urządzeniem.
  - Przechowuj urządzenie i przewód zasilania w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Nie zanurzaj urządzenia w cieczy.
- Powierzchnie urządzenia rozgrzewają się. Resztkowe ciepło powoduje, że powierzchnie jeszcze pozostają gorące po użyciu.
- Niewłaściwe użytkowanie urządzenia może spowodować obrażenia ciała.
- 2 Przed montażem, demontażem lub czyszczeniem urządzenia, wyjmij wtyczkę z gniazdka.
- 3 Nie pozostawiać włączonego urządzenia bez nadzoru.
- 4 Jeżeli przewód zasilający ulegnie uszkodzeniu, powinien być wymieniony przez producenta, jego serwis techniczny lub specjalistyczny zakład naprawczy w celu uniknięcia zagrożenia.
- 5 Ustaw urządzenie na stabilnej, równej i termoodpornej powierzchni.
- 6 Nie używaj innych akcesoriów niż te, które są dostarczone z urządzeniem.
- 7 Nigdy nie używaj urządzenia niezgodnie z jego przeznaczeniem określonym w niniejszej instrukcji.
- 8 Nigdy nie używaj uszkodzonego urządzenia lub jeśli zaczęło wadliwie działać.

**tylko do użytku domowego**

**PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM**

- Napełnić zbiornik do poziomu **max** i uruchomić urządzenie bez kawy.

**KAWA MIELONA**

- Jeśli kupujesz kawę mieloną, najodpowiedniejsza będzie kawa średnio zmielona.

**NAPEŁNIANIE**

- 1 Wyjąć wtyczkę z gniazdka.
- 2 Zdjąć dzbanek z grzałki płytowej.



- 3 Otwórz pokrywę zbiornika.
- 4 Napełnij zbiornik z odpowiednią ilością wody.
  - a) Jeśli używasz kawy zmielonej, należy dodać co najmniej 2 filiżanki wody.
  - b) Jeśli używasz kawy ziarnistej, należy dodać co najmniej 4 filiżanki wody.
  - c) Nie napełniaj powyżej oznaczenia max.
- 5 Zamknij pokrywę zbiornika.
- 6 Wciśnij zatrzask w koniec pokrywy filtra i otwórz całkowicie.
- 7 Wsyp dokładnie odmierzoną ilość kawy do filtra.
  - a) Na każdą filiżankę potrzeba po jednej łyżce stołowej zmielonej kawy.
  - b) Na każdą filiżankę potrzeba po jednej czubatej łyżce stołowej kawy ziarnistej.
  - c) Liczba łyżek użytej kawy musi być równa liczbie filiżanek wody.
- 8 Zamknij pokrywę filtra i naciśnij, aż zaskoczy zatrzask.

### **WŁĄCZENIE**

- 9 Ustawić ponownie dzbanek na płycie grzejnej.
- 10 Włożyć wtyczkę w gniazdko sieciowe.

- Zaświeci się wyświetlacz, pokazując migające 12:00 i  + 12 (12 filiżanek).

### **KAWA ZARAZ**

- 11 Nie zwracaj uwagi na wskazanie wyświetlacza.
- 12 Przy pomocy przycisku  przejdź na dół wyświetlacza do ustawień grubości mielenia:  
 = dla kawy mielonej  
 + 4, 6, 8, 10, lub 12 = dla kawy ziarnistej + liczba filiżanki/łyżka stołowa
- 13 Naciśnij przycisk .

  - Jeśli używasz kawy ziarnistej, będzie działać młynek.

- 14 Zaraz po tym kawa zacznie skupywać do dzbanka.

  - Jeśli chcesz zatrzymać działanie ekspresu w trakcie zaparzania, naciśnij przycisk . Lampka  zgaśnie.

- 15 Po zakończeniu parzenia, płyta grzejna będzie podtrzymywać ciepło w dzbanku.
- 16 Na wyświetlaczu jest pokazane odliczanie czasu podtrzymywania temperatury.
- 17 Po określonym czasie, grzejnik się wyłączy, wyświetlacz zgaśnie, a urządzenie przełączy się w tryb gotowości.
- 18 Aby wzbudzić urządzenie, naciśnij przycisk .

  - Domyślny czas podtrzymania temperatury wynosi 40 minut.
  - Ustawienie to można zmienić - patrz poniżej.
  - Po upływie około 40 minut, zajdą zmiany chemiczne wpływające na smak kawy.

### **KAWA PÓŹNIEJ**

- 19 Ustaw odpowiedni czas na zegarze.
  - a) Użyj **h** i **min**, aby ustawić właściwą godzinę i minutę.
  - b) Pokazany zegar 12-godzinny - wyświetlany jest czas PM - popołudnie.
  - c) Jeśli przejdziesz dalej, czasu nie można cofnąć.
  - d) Jeśli nie wyłączy się zasilania, zegar zapamiętuje ustawiony czas.
- 20 Ustaw regulator czasowy na czas rozpoczęcia parzenia kawy.
  - a) Naciśnij przycisk  i przytrzymaj przez 3 sekundy.
  - b)  będzie migać na wyświetlaczu.
  - c) Jeśli nie naciśniesz niczego przez 5 sekund, wyświetlacz powróci do normalnego stanu.
  - d) Aby ponownie uruchomić, trzeba nacisnąć przycisk .
  - e) Użyj **h** i **min**, aby ustawić właściwą godzinę i minutę.
  - f) Jeśli czas został nastawiony, oczekaj 5 sekund, wyświetlacz powróci do normalnego stanu.

## AKTYWACJA

- 21 Naciśnij przycisk , aby uaktywnić zegar.
  -  ukaże się na wyświetlaczu.
- 22 Jeżeli chcesz wyzerować regulator czasowy zanim rozpoczęcie się zaparzanie, ponownie naciśnij przycisk.

## CZAS PODTRZYWYWARIA TEMPERATURY

- 23 Domyślny czas podrzymania temperatury wynosi 40 minut.
- 24 Aby go zmienić, naciśnij przycisk  i przytrzymaj go przez 3 sekundy.
  - Na wyświetlaczu pojawi się aktualnie ustawiony czas podrzymywania temperatury.
- 25 Przy pomocy przycisku min wybierz żądanego czas podrzymywania temperatury – dostępne opcje to 00, 20, 30 i 40 minut po skończeniu parzenia.
- 26 Naciśnij przycisk  ponownie, aby aktywować dokonany wybór.

## MOC ZAPARZANIA

- 27 Korzystaj z tej funkcji, gdy chcesz kawę trochę mocniejszą. Proces zaparzania zostanie spowolniony, czas kontaktu kawy z wodą będzie dłuższy.
- 28 Przy pomocy przycisku  wybierz żąданie ustawienie – ustawienie pokazuje się w dolnym prawym rogu wyświetlacza:

puste = normalna moc (ustawienie domyślne)

 = mocniejsza

 = jeszcze mocniejsza

\* Jeśli chcesz zmienić te ustawienia, należy to uczynić przed rozpoczęciem parzenia kawy.

## SZYBKA FILIŻANKA

- 19 Dzbanek można wyjąć w każdym momencie. Po około 20 sekundach trzeba dzbanek ponownie ustawić na podstawie, w przeciwnym razie kawa może się przelać z gniazda filtra.

## KONSERWACJA I OBSŁUGA

- 30 Wyłącz wtyczkę zasilania z gniazda i przestudź urządzenie i dzbanek w pełni przed czyszczeniem lub przez około 10 minut przed ponownym napełnieniem.

31 Wyrzuć zawartość filtra do śmieci.

32 Należy myć ręcznie dzbanek, filtr, i gniazdo filtru.

33 Nacisnąć dźwigienkę w tyle dzbanka, nad rączką, aby otworzyć pokrywę dzbanka.

34 Wytrzyj powierzchnie zewnętrzne urządzenia wilgotną szmatką.

35 Żadna część urządzenia nie może być myta w zmywarce do naczyń.

**Usuwaj kamień regularnie (przynajmniej raz w miesiącu).**

36 Odwapniaj urządzenie przynajmniej raz w miesiącu stosując firmowy odkamieniacz. Postępuj zgodnie z instrukcjami na opakowaniu odkamieniacza.

\* Urządzenia zgłoszone do naprawy w okresie gwarancji, jeśli uszkodzenie zostało spowodowane osadami kamienia, będą naprawiane tylko odpłatnie.

## OCHRONA ŚRODOWISKA

 Zużyte urządzenie oddaj do odpowiedniego punktu składowania, gdyż znajdujące się w urządzeniu niebezpieczne składniki elektryczne i elektroniczne mogą być zagrożeniem dla środowiska. Nie wyrzucaj wraz z odpadami komunalnymi.

 Instrukcję należy przeczytać, zachować, przekazać kolejnemu użytkownikowi, jeśli odstępujemy urządzenie innej osobie. Wyjmij z opakowania przed użyciem.

 **WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA**

Postępuj zgodnie ze wskazówkami dotyczącymi bezpieczeństwa, między innymi:

1 Urządzenie może być używane przez osoby o ograniczonej sprawności fizycznej, czuciowej lub psychicznej lub osoby niemające doświadczenia lub znajomości urządzenia, jeżeli odbywa się to pod nadzorem / z instruktażem, oraz są świadome istniejących zagrożeń.

- Dzieci nie powinny używać lub bawić się urządzeniem.
- Przechowuj urządzenie i przewód zasilania w miejscu niedostępnym dla dzieci.

 Nie zanurzaj urządzenia w cieczy.

 Powierzchnie urządzenia rozgrzewają się. Resztkowe ciepło powoduje, że powierzchnie jeszcze pozostają gorące po użyciu.

 Niewłaściwe użytkowanie urządzenia może spowodować obrażenia ciała.

2 Przed montażem, demontażem lub czyszczeniem urządzenia, wyjmij wtyczkę z gniazdka.

3 Nie pozostawiać włączonego urządzenia bez nadzoru.

4 Jeżeli przewód zasilający ulegnie uszkodzeniu, powinien być wymieniony przez producenta, jego serwis techniczny lub specjalistyczny zakład naprawczy w celu uniknięcia zagrożenia.

5 Ustaw urządzenie na stabilnej, równej i termoodpornej powierzchni.

6 Nie używaj innych akcesoriów niż te, które są dostarczone z urządzeniem.

7 Nigdy nie używaj urządzenia niezgodnie z jego przeznaczeniem określonym w niniejszej instrukcji.

8 Nigdy nie używaj uszkodzonego urządzenia lub jeśli zaczęło wadliwie działać.

**tylko do użytku domowego**

 **PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM**

- Napełnić zbiornik do poziomu **max** i uruchomić urządzenie bez kawy.

 **KAWA MIELONA**

- Jeśli kupujesz kawę mieloną, najodpowiedniejsza będzie kawa średnio zmielona.

 **NAPEŁNIANIE**

1 Wyjąć wtyczkę z gniazdka.

2 Zdjąć dzbanek z grzałki płytowej.

3 Otwórz pokrywę zbiornika.

4 Napełnij zbiornik z odpowiednią ilością wody.

a) Jeśli używasz kawy zmielonej, należy dodać co najmniej 2 filiżanki wody.

b) Jeśli używasz kawy ziarnistej, należy dodać co najmniej 4 filiżanki wody.

c) Nie napełniaj powyżej oznaczenia max.

rysunki	3 zatrzask	7 dzbanek
1 filtr	4 pokrywa filtra	8 naciśnij i otwórz
1 młynek	5 pokrywa zbiornika	
2 gniazdo filtra	6 płyta grzejna	

- 5 Zamknij pokrywę zbiornika.
- 6 Wciśnij zatrzask w koniec pokrywy filtra i otwórz całkowicie.
- 7 Wsyp dokładnie odmierzoną ilość kawy do filtra.
  - a) Na każdą filiżankę potrzeba po jednej łyżce stołowej zmielonej kawy.
  - b) Na każdą filiżankę potrzeba po jednej czubatej łyżce stołowej kawy ziarnistej.
  - c) Liczba łyżek użytej kawy musi być równa liczbie filiżanek wody.
- 8 Zamknij pokrywę filtra i naciśnij, aż zaskoczy zatrzask.

### ⌚ WŁĄCZENIE

- 9 Ustawić ponownie dzbanek na płycie grzejnej.
- 10 Włożyć wtyczkę w gniazdko sieciowe.
- Zaświeci się wyświetlacz, pokazując migające 12:00 i + 12 (12 filiżanek).

### ☕ KAWA ZARAZ

- 11 Nie zwracaj uwagi na wskazanie wyświetlacza.
- 12 Przy pomocy przycisku przejdź na dół wyświetlacza do ustawień grubości mielenia:  
 = dla kawy mielonej  
 + 4, 6, 8, 10, lub 12 = dla kawy ziarnistej + liczba filiżanki/łyżka stołowa
- 13 Naciśnij przycisk .
- Jeśli używasz kawy ziarnistej, będzie działać młynek.
- 14 Zaraz po tym kawa zacznie skapywać do dzbanka.
- Jeśli chcesz zatrzymać działanie ekspresu w trakcie zaparzania, naciśnij przycisk . Lampka zgaśnie.
- 15 Po zakończeniu parzenia, płyta grzejna będzie podtrzymywać ciepło w dzbanku.
- 16 Na wyświetlaczu jest pokazane odliczanie czasu podtrzymywania temperatury.
- 17 Po określonym czasie, grzejnik się wyłączy, wyświetlacz zgaśnie, a urządzenie przełączy się w tryb gotowości.
- 18 Aby wzbudzić urządzenie, naciśnij przycisk .
- Domyślny czas podrzymania temperatury wynosi 40 minut.
- Ustawienie to można zmienić - patrz poniżej.
- Po upływie około 40 minut, zajdą zmiany chemiczne wpływające na smak kawy.

### ☕ KAWA PÓŹNIEJ

- 19 Ustaw odpowiedni czas na zegarze.
  - a) Użyj **h i min**, aby ustawić właściwą godzinę i minutę.
  - b) Pokazany zegar 12-godzinny - wyświetlany jest czas PM - popołudnie.
  - c) Jeśli przejdziesz dalej, czasu nie można cofnąć.
  - d) Jeśli nie wyłączy się zasilania, zegar zapamiętuje ustawiony czas.
- 20 Ustaw regulator czasowy na czas rozpoczęcia parzenia kawy.
  - a) Naciśnij przycisk i przytrzymaj przez 3 sekundy.
  - b) będzie migać na wyświetlaczu.
  - c) Jeśli nie naciśniesz niczego przez 5 sekund, wyświetlacz powróci do normalnego stanu.
  - d) Aby ponownie uruchomić, trzeba nacisnąć przycisk .
  - e) Użyj **h i min**, aby ustawić właściwą godzinę i minutę.
  - f) Jeśli czas został nastawiony, odczekaj 5 sekund, wyświetlacz powróci do normalnego stanu.



## AKTYWACJA

- 21 Naciśnij przycisk , aby uaktywnić zegar.
  -  ukaże się na wyświetlaczu.
- 22 Jeżeli chcesz wyzerować regulator czasowy zanim rozpoczęcie się zaparzanie, ponownie naciśnij przycisk.

## CZAS PODTRZYWYWARIA TEMPERATURY

- 23 Domyślny czas podtrzymania temperatury wynosi 40 minut.
- 24 Aby go zmienić, naciśnij przycisk  i przytrzymaj go przez 3 sekundy.
  - Na wyświetlaczu pojawi się aktualnie ustawiony czas podtrzymywania temperatury.
- 25 Przy pomocy przycisku min wybierz żądanego czas podtrzymywania temperatury – dostępne opcje to 00, 20, 30 i 40 minut po skończeniu parzenia.

- 26 Naciśnij przycisk  ponownie, aby aktywować dokonany wybór.

## MOC ZAPARZANIA

- 27 Korzystaj z tej funkcji, gdy chcesz kawę trochę mocniejszą. Proces zaparzania zostanie spowolniony, czas kontaktu kawy z wodą będzie dłuższy.
- 28 Przy pomocy przycisku  wybierz żąданie ustawienie – ustawienie pokazuje się w dolnym prawym rogu wyświetlacza:

puste = normalna moc (ustawienie domyślne)

 = mocniejsza

 = jeszcze mocniejsza

\* Jeśli chcesz zmienić te ustawienia, należy to uczynić przed rozpoczęciem parzenia kawy.

## SZYBKA FILIŻANKA

- 19 Dzbanek można wyjąć w każdym momencie. Po około 20 sekundach trzeba dzbanek ponownie ustawić na podstawie, w przeciwnym razie kawa może się przelać z gniazda filtra.

## KONSERWACJA I OBSŁUGA

- 30 Wyłącz wtyczkę zasilania z gniazda i przestudź urządzenie i dzbanek w pełni przed czyszczeniem lub przez około 10 minut przed ponownym napełnieniem.

- 31 Wyrzuć zawartość filtra do śmieci.

- 32 Należy myć ręcznie dzbanek, filtr, i gniazdo filtru.

- 33 Nacisnąć dźwigienkę w tyle dzbanka, nad rączką, aby otworzyć pokrywę dzbanka.

- 34 Wytrzyj powierzchnie zewnętrzne urządzenia wilgotną szmatką.

- 35 Żadna część urządzenia nie może być myta w zmywarce do naczyń.

**Usuwaj kamień regularnie (przynajmniej raz w miesiącu).**

- 36 Odwapniaj urządzenie przynajmniej raz w miesiącu stosując firmowy odkamieniacz.

Postępuj zgodnie z instrukcjami na opakowaniu odkamieniacza.

\* Urządzenia zgłoszone do naprawy w okresie gwarancji, jeśli uszkodzenie zostało spowodowane osadami kamienia, będą naprawiane tylko odpłatnie.

## OCHRONA ŚRODOWISKA

Zużyte urządzenie oddaj do odpowiedniego punktu składowania, gdyż znajdujące się w urządzeniu niebezpieczne składniki elektryczne i elektroniczne mogą być zagrożeniem dla środowiska. Nie wyrzucaj wraz z odpadami komunalnymi.